Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича
Факультет іноземних мов
Кафедра іноземних мов для гуманітарних факультетів

„ЗАТВЕРДЖУЮ“
Декан факультету іноземних мов
Тетяна КОЛІСНИЧЕНКО
„_____ 20 __ року

РОБОЧА ПРОГРАМА
навчальної дисципліни

Комунікативний практикум зі спеціальності
Communicative Practicum in Speciality

обов’язкова

Освітньо-професійна програма «Міжнародні економічні відносини»

Спеціальність С1 «Економіка та міжнародні економічні відносини»

Галузь знань С Соціальні науки, журналістика та інформація

Рівень вищої освіти другий (магістерський)

Факультет Економічний факультет

Мова навчання англійська

Чернівці 2025 рік

Робоча програма навчальної дисципліни «Комунікативний практикум зі спеціальності» / «Communicative Practicum in Speciality» складена відповідно до освітньо-професійної програми «Міжнародні економічні відносини» другого (магістерського) освітнього рівня вищої освіти, спеціальності С1 «Економіка та міжнародні економічні відносини», галузі знань С «Соціальні науки, журналістика та інформація».

Розробник: ГЛАДКОСКОК Леся Григорівна, к. філол. наук, доцент, доцент кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів.

Викладачі:
Гладкоскок Л.Г. доцент кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів

Погоджено з гарантом ОП _____ **Олександр САЄНКО**

Погоджено методичною радою економічного факультету
Протокол № 1 від "27" серпня 2025 року
Голова методичної ради _____**Ірина НИКИФОРАК**

Затверджено на засіданні кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів
Протокол № 1 від "27" серпня 2025 року
Завідувач кафедри _____**Наталія ГОЛОВАЦЬКА**

Схвалено
Методичною радою факультету іноземних мов
Протокол № 1 від "27" серпня 2025 року
Голова методичної ради _____ **Ірина БЕЖЕНАР**

© Гладкоскок Л.Г., 2025 рік
© ЧНУ, 2025 рік

Мета навчальної дисципліни: Метою викладання навчальної дисципліни є вивчення мови на побутовому, культурологічному та професійному рівнях; практичне володіння іноземною мовою на автономному рівні, необхідному для ділового та професійного спілкування, реалізація на письмі комунікативних намірів, пов'язаних з виробничими умовами фаху; досягнення здобувачами рівня знань дипломованого спеціаліста, який забезпечить можливість застосування іноземної мови у практичній діяльності.

Пререквізити. Дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» (англійська) та «Професійна іноземна мова».

Результати навчання. Згідно з вимогами освітньо-професійної програми «Міжнародні економічні відносини» підготовки здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти, вивчення дисципліни «Комунікативний практикум зі спеціальності» сприяє формуванню наступних компетентностей та програмних результатів навчання.

Інтегральна компетентність. Здатність виявляти та розв'язувати складні задачі і проблеми, генерувати нові ідеї у сфері міжнародних економічних відносин та/або під час навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.

Загальні компетентності (ЗК): **ЗК 1.** Здатність спілкуватися іноземною мовою.

Спеціальні компетентності (СК): **СК 9.** Здатність до самонавчання, підтримки належного рівня знань, готовність до опанування знань нового рівня, підвищення своєї фаховості та рівня кваліфікації.

Програмні результати навчання: **ПРН 1.** Мати необхідні для професійної діяльності знання та навички з ділових комунікацій у сфері міжнародних економічних відносин, а також ефективно спілкуватися на професійному та соціальному рівнях, включаючи усну та письмову комунікацію іноземною мовою/іноземними мовами. **ПРН 14**. Презентувати результати власних досліджень шляхом підготовки наукових публікацій і апробацій на наукових заходах.

Опис навчальної дисципліни

Загальна інформація

Форма навчання	Рік підготовки	Семестр	Кількість		Кількість годин						Вид підсумкового контролю
			кредитів	годин	лекції	практичні	семінарські	лабораторні	самостійна робота	індивідуальні завдання	
Денна	1	1,2	10	300	-	75	-	-	225	-	Залік Екзамен

Структура змісту навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем навчальних занять	Кількість годин					
	денна форма					
	Усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	с. р.
1	2	3	4	5	6	7
Змістовий модуль 1. Міжнародна економіка. Ведення ділової документації.						
Тема 1. Міжнародна економіка в системі економічних наук. Ведення ділової документації. Написання резюме та біографії.	**41**		12			30
Тема 2. Написання ділових листів. Офіційні та неофіційні листи. Мотиваційні листи.	**42**		11			30
ЗМ1	**83**		23			60
Змістовий модуль 2. Презентації та особливості подання проектів.						
Тема 3. Презентації та самопрезентації. Представлення презентацій.	**41**		11			30

Тема 4. Особливості подання проектів. Подання проектів та оформлення заявок.	**41**		11			30
ЗМ2	**82**		22			60
Разом за 1 семестр	**165**		**45**			**120**
Змістовий модуль 3. Наукові статті.						
Тема 5. Наукові статті в українських вітчизняних та закордонних журналах.	**35**		8			27
Тема 6. Розбір та реферування наукових статей. Особливості написання наукової статті. Структура статті.	**35**		7			28
ЗМ3	**70**		15			55
Змістовий модуль 4. Основні способи та прийоми перекладу.						
Тема 7. Основи теорії перекладу.	**33**		7			25
Тема 8. Види перекладу. Основні способи та прийоми перекладу.	**32**		8			25
ЗМ4	**65**		15			50
Разом за 2 семестр	**135**		**30**			**105**
Разом за 1-2 семестр	**300**		**75**			**225**

Теми практичних занять

№	Назва теми	год
Змістовий модуль 1 Тема 1:		
1.	Міжнародна економіка в системі економічних наук. **Перелік питань, що вивчаються:** Яке місце міжнародна економіка посідає у системі економічних наук? Які основні напрями дослідження в міжнародній економіці? Яке значення має міжнародна торгівля в сучасній економічній системі? **Граматика:** Узгодження часів.	4
2.	Ведення ділової документації. Написання резюме та біографії. **Перелік питань, що вивчаються:** Що таке ділова документація і яка її роль у професійному середовищі? Чим відрізняються офіційно-діловий стиль мови від розмовного? Написання резюме та біографії. **Граматика:** Пасивний стан дієслова.	4
3.	Розвиток усного мовлення на тему 1 модуль 1. Способи дієслова.	4
Змістовий модуль 1 Тема 2:		
4.	Написання ділових листів. **Перелік питань, що вивчаються:** Що таке діловий лист і в яких ситуаціях він використовується? Яку інформацію обов'язково має містити діловий лист? Чому важливі ввічливість і чіткість у діловому спілкуванні? **Граматика:** Особливості вживання *Subjunctive II*.	3
5.	Офіційні та неофіційні листи. Мотиваційні листи. **Перелік питань, що вивчаються:** Чим відрізняються офіційний лист від неофіційного? Чому важливо враховувати адресата при виборі форми листа? Мотиваційні листи - їх важливість, та особливість. **Граматика:** Особливості вживання *The Conditional Mood*.	2
6.	Вживання дійсного, умовного та наказового способів дієслова в англійській мові.	3
7.	Розвиток усного мовлення на тему 2 модуль 1.	3
Змістовий модуль 2 Тема 3:		
8.	Презентації та самопрезентації. **Перелік питань, що вивчаються:**	4

	Які елементи повинна містити ефективна презентація? Чим відрізняється ділова презентація від особистої? Чому важливо вміти презентувати себе під час співбесіди чи публічного виступу? **Граматика:** Вживання *Conditional Mood і Subjunctive II.*	
9.	Представлення презентацій. **Граматика:** Запитання без допоміжних дієслів.	4
10.	Розвиток усного мовлення на тему 3 модуль 2. **Граматика:** Особливості вживання *Subjunctive I*.	3
Змістовий модуль 2 Тема 4:		
11.	Особливості подання проектів. **Перелік питань, що вивчаються:** Основні етапи підготовки та подання проекту? Як привернути та утримувати увагу аудиторії під час представлення проекту? Чому важливо чітко формулювати мету та очікувані результати проекту? **Граматика:** Вживання *The Suppositional Mood.*	3
12.	Подання проектів та оформлення заявок. **Перелік питань, що вивчаються:** Яка мета подання проекту та для чого це робиться? Що повинно міститися в ефективній презентації проекту? Чому важливо враховувати цільову аудиторію при поданні проекту? **Граматика:** *The Articles.*	2
13.	Розвиток усного мовлення на тему 4 модуль 2.	2
14.	Закріплення пройденого матеріалу.	3
15.	Модульна контрольна 2	1
Змістовий модуль 3 Тема 5:		
16.	Наукові статті в українських вітчизняних журналах. **Перелік питань, що вивчаються:** Що таке наукова стаття і яка її роль у науковій діяльності? Які вимоги висуваються до структури наукової статті в українських журналах? Як можна знайти і підібрати відповідний журнал для публікації своєї наукової статті? **Граматика:** Вживання Suppositional і Subjunctive I.	3
17.	Наукові статті в закордонних журналах. **Перелік питань, що вивчаються:** Чим наукові статті у закордонних журналах відрізняються від публікацій у вітчизняних виданнях? Які типи закордонних наукових журналів існують? Які критерії оцінювання статті у міжнародних виданнях? **Граматика:** Вживання Imperative Mood.	3
18.	Розвиток усного мовлення на тему 5 модуль 3.	2
Змістовий модуль 3 Тема 6:		
19.	Розбір та реферування наукових статей. **Перелік питань, що вивчаються:** Що таке реферування наукової статті і яка його мета? Які основні етапи аналізу наукової статті? Якими критеріями слід керуватися при оцінці якості наукової статті? **Граматика:** Неособові форми дієслова.	2
20.	Особливості написання наукової статті. Структура статті. **Перелік питань, що вивчаються:** Якими критеріями визначається якість наукової статті? Які типи наукових статей існують? Яку структуру повинна мати наукова стаття? **Граматика:** Модальні дієслова.	2
21.	Розвиток усного мовлення на тему 6 модуль 3.	2

	Граматика: Особливості вживання *can, may, must.*	
22.	Закріплення пройденого матеріалу. Модульна контрольна 3.	1
Змістовий модуль 4 Тема 7:		
23.	Основи теорії перекладу. **Перелік питань, що вивчаються:** Що таке теорія перекладу і яку роль вона відіграє у перекладацькій діяльності? У чому полягає різниця між дослівним і смисловим перекладом? Які сучасні тенденції у розвитку теорії перекладу в Україні та світі? **Граматика:** Дієслова *may, might, will.*	2
24.	Прийоми перекладу. **Перелік питань, що вивчаються:** Що таке перекладацький прийом? Чому важливо володіти різними прийомами перекладу під час роботи з текстами різного типу? Як поєднання різних прийомів допомагає створити точний і природний переклад? **Граматика:** Особливості вживання *ought, shall, should*.	2
25.	Розвиток усного мовлення на тему 7 модуль 4. **Граматика:** Особливості вживання will, would, need, dare.	1
Змістовий модуль 4 Тема 8:		
26.	Види перекладу. **Перелік питань, що вивчаються:** Які основні види перекладу існують згідно з кваліфікацією за формою подання? Які переваги та недоліки мають усний та письмовий переклад? Чим відрізняються послідовний переклад від синхронного? **Граматика:** Інфінітив. Об'єктний інфінітивний комплекс.	2
27.	Основні способи перекладу. **Перелік питань, що вивчаються:** Що таке спосіб перекладу і як він відрізняється від прийому та стратегії? Чому важливо знати різні способи перекладу для ефективної передачі змісту іншомовного тексту? Які чинники впливають на вибір способу перекладу? **Граматика:** Особливості вживання об'єктного інфінітивного комплексу.	2
28.	Розвиток усного мовлення на тему 8 модуль 4. **Граматика:** Суб'єктний інфінітивний комплекс.	2
29.	Закріплення пройденого матеріалу.	1
30.	Модульна контрольна 4	1
	Всього	**75**

Самостійна робота студента

№	Назва теми	Завдання для самостійної роботи	дф
1	"Міжнародна економіка в системі економічних наук".	Презентація на тему. Виконання лексико-граматичних завдань на повторення неозначених та тривалих часів англійської мови.	10
2	«Моє резюме»	Презентація власного резюме англійською мовою. Пасивний стан дієслова. Способи дієслова. Вживання дійсного, умовного та наказового способів дієслова в англійській мові. Виконання комплексу лексико-граматичних завдань на закріплення граматичного матеріалу.	10
3	«Ділові листи»	Презентація ділових листів. Особливості вживання *The Conditional Mood*. Виконання комплексу лексико-граматичних завдань на	10

		закріплення граматичного матеріалу.	
4	«Моя автобіографія»	Презентація біографії. Вживання дійсного, умовного та наказового способів дієслова в англійській мові. Виконання лексико-граматичних завдань на закріплення пройденого граматичного матеріалу.	10
5	«Умовні речення»	Написання есе. Написання ділових листів. Вживання *The Conditional Mood*. Виконання лексико-граматичних завдань на закріплення пройденого граматичного матеріалу.	10
6	«Офіційні / неофіційні листи»	Презентація офіційних та неофіційних листів. Вживання *Subjunctive II.* Виконання лексико-граматичних завдань на закріплення пройденого граматичного матеріалу.	10
7	«Мотиваційний лист»	Презентація мотиваційного листа. Вживання *Conditional Mood і Subjunctive II.* Виконання лексико-граматичних завдань на закріплення пройденого граматичного матеріалу.	10
8	«Представлення презентацій та самопрезентацій.»	Представлення презентацій та самопрезентацій. Вживання *Subjunctive I*. Виконання лексико-граматичних завдань на закріплення пройденого граматичного матеріалу.	10
9	“Вплив технологічного прогресу на розвиток міжнародної економіки”.	Презентація на тему. Виконання лексико-граматичних завдань на повторення Suppositional і Subjunctive I.	10
10	«Представлення власного проекту англійською мовою»	Презентація власного проекту англійською мовою. Вживання Imperative Mood. Виконання лексико-граматичних завдань на закріплення пройденого граматичного матеріалу.	10
11	“Інтеграційні та глобалізаційні процеси у міжнародній економіці”.	Презентація на тему. Модальні дієслова. Виконання лексико-граматичних завдань на закріплення пройденого граматичного матеріалу.	10
12	Презентація проекту на довільну тему.	Вживання *can, may, must.* Виконання лексико-граматичних завдань на закріплення пройденого граматичного матеріалу.	10
13	«Оформлення заявок»	Презентація щодо оформлення заявок. Вживання *ought, shall, should*. Виконання лексико-граматичних завдань на закріплення пройденого граматичного матеріалу.	10
14	“Наукові статті в українських вітчизняних журналах”.	Презентація на тему. Інфінітив. Об’єктний інфінітивний комплекс. Виконання лексико-граматичних завдань на закріплення пройденого граматичного матеріалу.	10
15	“Наукові статті в закордонних журналах”.	Презентація на тему. Особливості вживання об’єктного інфінітивного комплексу. Виконання лексико-граматичних завдань на закріплення пройденого граматичного матеріалу.	5
16	Презентація аналізу наукової статті.	Суб’єктний інфінітивний комплекс. Виконання лексико-граматичних завдань на	10

		закріплення пройденого граматичного матеріалу.	
17	Презентація та реферування наукових статей.	Виконання лексико-граматичних завдань на закріплення пройденого граматичного матеріалу.	10
18	Написання есе про особливості написання наукової статті.	Прийменниковий інфінітивний комплекс. Вживання інфінітивної частки *to.* Виконання лексико-граматичних завдань на закріплення пройденого граматичного матеріалу.	10
19	“Структура наукової статті”.	Презентація доповіді. Значення та вживання *Present Participle*. Виконання лексико-граматичних завдань на закріплення пройденого граматичного матеріалу.	10
20	“Основи теорії перекладу”.	Написання реферату на тему. Значення та вживання *Past Participle.* Виконання лексико-граматичних завдань на закріплення пройденого граматичного матеріалу.	5
21	“Особливості усного та письмового перекладу”.	Презентація на тему. Функції дієприкметника в реченні. Виконання лексико-граматичних завдань на закріплення пройденого граматичного матеріалу.	10
22	“Види перекладу”.	Презентація на тему. Герундій. Дієслівні властивості герундія. Іменникові властивості герундія. Виконання лексико-граматичних завдань на закріплення пройденого граматичного матеріалу.	10
23	“Робота перекладача у сфері міжнародної економіки”.	Написання есе на тему. Виконання лексико-граматичних завдань на закріплення пройденого граматичного матеріалу.	10
24	“Основні способи та прийоми перекладу”.	Презентація доповіді. Комплекси з герундієм. Виконання лексико-граматичних завдань на закріплення пройденого граматичного матеріалу.	5
	Всього		**225**

Методи навчання

Методи формування професійної компетентності: розповідь, пояснення, бесіда, ілюстрація, демонстрація, візуалізація, дискусія тощо;

Методи формування практичних умінь та навичок: розв’язування задач, виконання практичних завдань, розробка схем, таблиць, розробка та захист презентацій, аналіз нормативних документів, тощо).

Сучасні активні та інтерактивні методи навчання, які спрямовані на розвиток практичних навичок, критичного мислення, співпраці, автономності у навчанні та ефективного засвоєння матеріалу через практичну діяльність:

- Технології інноваційного навчання;
- Технології проблемного навчання;
- Інформаційно-комунікаційні технології навчання;
- Task-based learning / навчання, що базується на завданнях;
- Presentation-Practice-Production / Представлення-Практика-Продукування;
- Комунікативні методи;
- Кейс-метод;
- Метод проектів;
- CLIL (Content and Language Integrated Learning) / предметно-мовне інтегроване навчання;
- Метод сценаріїв;

- Робота з інформаційними ресурсами: навчально-методичною, науковою, нормативною літературою та інтернет-ресурсами;
- Самостійна робота над індивідуальним завданням або за програмою навчальної дисципліни;
- Дистанційне навчання з використанням відповідних онлайн-платформ;
- Гейміфікація / використання ігрових елементів для стимулювання навчання;
- Flipped classroom / перевернуте навчання (самостійне вивчення матеріалу з подальшим обговоренням та практикою на заняттях);
- Мультимедійні технології (використання відео, аудіо, інтерактивних презентацій тощо);
- Веб-квести / навчальні завдання, засновані на пошуку інформації в інтернеті;
- Кооперативне навчання (робота в малих групах для досягнення спільних цілей);
- Використання мобільних додатків для навчання (наприклад, Duolingo, Quizlet);
- Shadowing / метод повторення за диктором для покращення вимови та інтонації;
- Рольові ігри та симуляції;
- Використання штучного інтелекту та чат-ботів для покращення мовної практики;
- Проблемно-орієнтоване навчання (Problem-Based Learning)

Система контролю та оцінювання

Методи поточного контролю

Методами оцінювання результатів навчання є контрольні роботи; лексико-граматичні тести; проекти (індивідуальні та командні проекти); есе; презентації результатів виконаних завдань; експрес-опитування, індивідуальне опитування, фронтальне опитування, захист індивідуального науково-дослідного завдання ІНДЗ, тестування, письмові/контрольні роботи тощо.

Форми підсумкового контролю

Формами *підсумкового контролю* є залік (1 семестр), екзамен (2 семестр).

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ЗНАНЬ З ДИСЦИПЛІНИ НА ЗАЛІКУ

(максимальний бал — 40)

I. Виконання першого лексико-граматичного завдання потребує демонстрацію отриманих знань з повсякденної та професійної іноземної мови згідно навчальної програми ***(***оцінюється від ***1*** до ***15*** балів***).***

14-15 балів отримують студенти, які зробили одну / дві помилки у лексико-граматичному тесті і мають правильних відповідей не менше ніж 90% .

12-13 балів отримують студенти, які припустилися 3 / 4 помилок у лексико-граматичному тесті мають правильних відповідей не менше ніж 80%.

11 балів отримують студенти, які припустилися 5 / 6 помилок у лексико-граматичному тесті мають правильних відповідей не менше ніж 70%.

9-10 балів отримують студенти, які припустилися 7 / 8 помилок у лексико-граматичному тесті мають правильних відповідей не менше ніж 60%.

7-8 балів отримують студенти, які припустилися 9 / 10 помилок у лексико-граматичному тесті мають правильних відповідей не менше ніж 50%.

1-6 балів отримують студенти, які у результаті проходження лексико-граматичного тесту мають правильних відповідей менше ніж 50% і потребують повторного вивчення та повторення курсу.

II. Усне мовлення у вигляді вільної бесіди на теми, які вивчалися під час проходження навчальної дисципліни згідно навчальної програми (силабусу), ***(***оцінюється від ***1*** до ***25*** балів***).***

23–25 балів – здобувач представляє усне повідомлення на одну з вивчених тем (15-20 речень) у природному розмовному темпі, ґрунтовно висвітлює питання теми, виявляє поглиблене розуміння теми, вільно оперує активною лексикою; ґрунтовно відповідає на додаткові питання.

20–22 бали – здобувач представляє усне повідомлення на одну з вивчених тем у нормальному темпі, достатньо добре висвітлює питання фахової спеціалізації; виявляє добре розуміння теми; відповідає на додаткові питання.

18-19 балів – здобувач представляє усне повідомлення на одну з вивчених тем у задовільному темпі, може окремими кліше висвітлити питання фахової спеціалізації; виявляє достатнє розуміння теми; відповідає на додаткові питання неповними відповідями.

15-17 балів – здобувач представляє усне повідомлення на одну з вивчених тем декількома реченнями, достатньо невеликою кількістю слів та виразів може висвітлити питання фахової спеціалізації; виявляє певне задовільне розуміння теми; відповідає на додаткові питання неповними відповідями.

12–14 балів – здобувач недостатньо представляє усне повідомлення на одну з вивчених тем, допускає багато помилок у мовленні, не повністю розкриває зміст питань фахової спеціалізації, поверхнево і недостатньо обізнаний з вивченими темами.

1–11 балів – здобувач не можу представити усне повідомлення на одну з вивчених тем, не може вести усну бесіду фахової спеціалізації, не відповідає на додаткові питання; погано орієнтується у вивченому матеріалі.

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ЗНАНЬ З ДИСЦИПЛІНИ НА ІСПИТІ

(максимальний бал — 40)

I. **Виконати лексико-граматичний тест**. Завдання лексико-граматичного тесту потребують від здобувачів демонстрацію отриманих знань з повсякденної та професійної іноземної мови згідно навчальної програми ***(***оцінюється від ***1*** до ***10*** балів***).***

10 балів отримують студенти, які зробили одну / дві помилки у лексико-граматичному тесті і мають правильних відповідей не менше ніж 90% .

9 балів отримують студенти, які припустилися 3 / 4 помилок у лексико-граматичному тесті мають правильних відповідей не менше ніж 80%.

8 балів отримують студенти, які припустилися 5 / 6 помилок у лексико-граматичному тесті мають правильних відповідей не менше ніж 70%.

7 балів отримують студенти, які припустилися 7 / 8 помилок у лексико-граматичному тесті мають правильних відповідей не менше ніж 60%.

5–6 балів отримують студенти, які припустилися 9 / 10 помилок у лексико-граматичному тесті мають правильних відповідей не менше ніж 50%.

1-4 бали отримують студенти, які у результаті проходження лексико-граматичного тесту мають правильних відповідей менше ніж 50% і потребують повторного вивчення та повторення курсу.

II. **Проаналізувати зміст фахового тексту.** Тексти подаються на основі фахової тематики, яку здобувачі вивчали впродовж проходження курсу ***(***оцінюється від ***1*** до ***15*** балів***)***.

14-15 балів – здобувач демонструє повне розуміння фахового тексту, належним чином підтримує діалог, описує деталі, вільно оперує фаховою термінологією; ґрунтовно відповідає на додаткові питання; висловлює власне бачення повними граматично коректними та зв'язними реченнями, реагує, засвідчуючи високий рівень мовних компетенцій.

12-13 балів – здобувач дає добрий переклад, а також правильне розуміння іншомовного тексту з фаху; демонструє здатність виправляти зроблені при перекладі помилки; демонструє добре розуміння фахового тексту, підтримує діалог, описує деталі, добре оперує фаховою термінологією, дає поширені відповіді на додаткові питання; реагує засвідчуючи добрий рівень мовних компетенцій.

11 балів – здобувач дає адекватний переклад, а також достатньо правильне розуміння іншомовного тексту з фаху; демонструє здатність виправляти зроблені при перекладі помилки; підтримує діалог, достатньо добре оперує фаховою термінологією, дає відповіді на додаткові питання; реагує засвідчуючи достатньо добрий рівень мовних компетенцій.

9-10 балів – здобувач дає недостатньо адекватний переклад, а також недостатньо правильне розуміння іншомовного тексту з фаху; не здатен виправляти зроблені при перекладі помилки; не може підтримати діалог, недостатньо оперує фаховою термінологією, нездатний відповісти на додаткові питання; реагує засвідчуючи задовільний рівень мовних компетенцій.

7-8 балів – здобувач не повністю подає адекватний переклад, недостатньо розкриває зміст питань фахової спеціалізації; демонструє фрагментарну обізнаність фахової термінології, поверхнево обізнаний з фаховою термінологією; нездатний відповісти на додаткові питання.

1–6 балів – здобувач не здатен перекласти фаховий текст; не здатен розкрити поверхнево зміст прочитаного тексту фахової спеціалізації; не обізнаний з фаховою термінологією.

III. **Обґрунтувати власну думку на зазначені теми**, які вивчалися під час проходження навчальної дисципліни згідно навчальної програми (силабусу), ***(***оцінюється від ***1*** до ***15*** балів***)***.

14-15 балів – здобувач представляє усне повідомлення на одну з вивчених тем (15-20 речень) у природному розмовному темпі, ґрунтовно висвітлює питання теми, виявляє поглиблене розуміння теми, вільно оперує активною лексикою; ґрунтовно відповідає на додаткові питання.

12-13 балів– здобувач представляє усне повідомлення на одну з вивчених тем у нормальному темпі, достатньо добре висвітлює питання фахової спеціалізації; виявляє добре розуміння теми; відповідає на додаткові питання.

11 балів – здобувач представляє усне повідомлення на одну з вивчених тем у задовільному темпі, може окремими кліше висвітлити питання фахової спеціалізації; виявляє достатнє розуміння теми; відповідає на додаткові питання неповними відповідями.

9-10 балів – здобувач представляє усне повідомлення на одну з вивчених тем декількома реченнями, достатньо невеликою кількістю слів та виразів може висвітлити питання фахової спеціалізації; виявляє певне задовільне розуміння теми; відповідає на додаткові питання неповними відповідями.

7–8 балів – здобувач недостатньо представляє усне повідомлення на одну з вивчених тем, допускає багато помилок у мовленні, не повністю розкриває зміст питань фахової спеціалізації, поверхнево і недостатньо обізнаний з вивченими темами.

1–6 балів – здобувач не здатен представити усне повідомлення на одну з вивчених тем, не може вести усну бесіду фахової спеціалізації, не відповідає на додаткові питання; погано орієнтується у вивченому матеріалі.

Критерії оцінювання поточного та підсумкового контролю

Оцінюючи знання здобувачів вищої освіти під час практичних занять, викладач послуговується такими критеріями**:**

- рівень розуміння, ступінь засвоєння теоретичних понять та фактичного матеріалу;
- обізнаність з основною та додатковою літературами до теми;
- уміння логічно, послідовно викладати матеріал;

- уміння узагальнювати інформацію під час виступів в аудиторії; загальна грамотність, логічність і чіткість відповіді.

Розподіл балів на поточні види контролю за темами

Семестр 1								
	Поточне оцінювання (*аудиторна та самостійна робота*)					Кількість балів (семестр)	Кількість балів залік	Сумарна к-ть балів
ЗМ 1			**ЗМ 2**					
Т1	Т2	МКР	Т3	Т4	МКР	**60**	**40**	**100**
10	10	10	10	10	10			
Семестр 2								
	Поточне оцінювання (*аудиторна та самостійна робота*)					Кількість балів (семестр)	Кількість балів іспит	Сумарна к-ть балів
ЗМ 3			**ЗМ 4**					
Т5	Т6	МКР	Т7	Т8	МКР	**60**	**40**	**100**
10	10	10	10	10	10			

Т1, Т2 ... Т12 – теми змістових модулів.

Таблиця відповідності балів, які отримують здобувачі

Оцінка ЄКТС	**К-сть балів за тему**	**К-сть балів за тему**	**К-сть балів за залік**
	Max. 10	**Max. 15**	**Max. 40**
A	9.0 – 10.0	14.4 – 15.0	36 – 40
B	8.0 – 8.9	12.8 – 14.3	32 – 35
C	7.0 – 7.9	11.2 – 12.7	28 – 31
D	6.0 – 6.9	8.6 – 11.1	24 – 27
E	5.0 – 5.9	7.0 – 8.5	20 – 23
FX	3.0 – 4.9	4.8 – 6.9	12 – 19
F	1.3 – 2.9	1.0 – 4.7	1 – 11

Критерії поточного оцінювання знань здобувачів.

Усне мовлення, виконання письмового завдання, тестування	**Критерії оцінювання**
відмінно	В повному обсязі володіє навчальним матеріалом, вільно самостійно та аргументовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей, глибоко та всебічно розкриває зміст теоретичних питань та практичних завдань, використовуючи при цьому обов'язкову та додаткову літературу. Правильно вирішив усі тестові завдання.
дуже добре	Достатньо повно володіє навчальним матеріалом, обґрунтовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей, в основному розкриває зміст теоретичних питань та практичних завдань, використовуючи при цьому обов'язкову літературу. Але при викладанні деяких питань не вистачає достатньої глибини та аргументації, допускаються при цьому окремі несуттєві неточності та незначні поми- лки. Правильно вирішив більшість тестових завдань.

добре	Студент загалом володіє навчальним матеріалом, демонструє розуміння основного матеріалу теми і практичних завдань. Під час усних виступів та письмових відповідей виклад матеріалу здебільшого правильний, але частково поверхневий, з достатнім обґрунтуванням і обмеженим використанням літературних джерел. У відповідях трапляються поодинокі помилки та неточності, відсутня повна глибина аналізу окремих питань. Виконав значну частину тестових завдань правильно.
задовільно	В цілому володіє навчальним матеріалом викладає його основний зміст під час усних виступів та письмових відповідей, але без глибокого всебічного аналізу, обґрунтування та аргументації, без використання необхідної літератури допускаючи при цьому окремі суттєві неточності та помилки. Правильно вирішив трохи більше половини тестових завдань.
достатньо	Студент частково володіє навчальним матеріалом, демонструє фрагментарне розуміння теми. Під час усних і письмових відповідей передає лише окремі елементи змісту без системності, глибини й аргументації, майже не використовує активну лексику теми. Допускає суттєві неточності й помилки, що впливають на повноту та якість відповіді. Правильно виконав половину тестових завдань.
незадовільно	Не в повному обсязі, частково володіє навчальним матеріалом. Фрагментарно, поверхово (без аргументації та обґрунтування) викладає його під час усних виступів та письмових відповідей, недостатньо розкриває зміст теоретичних питань та практичних завдань, допускаючи при цьому суттєві неточності, правильно вирішив меншість тестових завдань.

Форми підсумкового контролю

Підсумковий модульний контроль проводиться з метою визначення стану успішності здобувачів вищої освіти за період теоретичного навчання. Підсумковий модульний контроль знань студентів здійснюється через проведення аудиторних письмових контрольних робіт або комп'ютерного тестування.

Критерії підсумкового оцінювання знань здобувачів

Усне мовлення, виконання письмового завдання, модульної контрольної, тестування	**Критерії оцінювання**
25-30	В повному обсязі володіє навчальним матеріалом, вільно самостійно та аргументовано його викладає під час усних виступів та письмових відповід- ей, глибоко та всебічно розкриває зміст теоретичних питань та практичних завдань, використовуючи при цьому обов'язкову та додаткову літературу. Правильно вирішив усі тестові завдання.
20-24	Достатньо повно володіє навчальним матеріалом, обґрунтовано його викла- дає під час усних виступів та письмових відповідей, в основному розкриває зміст теоретичних питань та практичних завдань, використовуючи при цьому обов'язкову літературу. Але при викладанні деяких питань не вистачає до-
15-20	В цілому володіє навчальним матеріалом викладає його основний зміст під час усних виступів та письмових відповідей, але без глибокого всебічного аналізу, обґрунтування та аргументації, без використання необхідної літе- ратури допускаючи при цьому окремі суттєві неточності та помилки. Прави- льно вирішив половину тестових завдань.
7-15	Не в повному обсязі володіє навчальним матеріалом. Фрагментарно, поверхово (без аргументації та обґрунтування) викладає його під час усних виступів та письмових відповідей, недостатньо розкриває зміст теоретичних питань та практичних завдань, допускаючи при цьому суттєві неточності, правильно вирішив меншість тестових завдань.
1-6	Частково володіє навчальним матеріалом не в змозі викласти зміст більшості питань теми під час усних виступів та письмових відповідей, допускаючи при цьому суттєві помилки. Правильно вирішив окремі тестові завдання.

Критерії оцінювання результатів навчання з навчальної дисципліни

Критерієм успішного проходження здобувачем освіти підсумкового оцінювання є досягнення ним мінімального порогу рівня оцінки за кожним запланованим результатом навчальної дисципліни. Мінімальний пороговий рівень оцінки визначається за допомогою якісних критеріїв і трансформує- ться в мінімальну позитивну оцінку використовуваної числової (рейтингової) шкали. Загальна макси- мальна сума балів, яка присвоюється здобувачеві вищої освіти за курс, становить 100 балів, яка є сумою балів за виконання практичних завдань, підсумкове тестування, самостійну роботу та бали, отримані під час заліку. При виставленні рейтингового підсумкового балу обов'язково враховується присутність здобувача вищої освіти на заняттях, активність здобувача вищої освіти під час практи- чного заняття; користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час опитування та виконання письмових завдань; списування та плагіат, а також результати від- працювання з поважної причини пропущених занять.

Оцінку **„A" (зараховано)** заслуговує здобувач вищої освіти, який виявив всебічні, систематичні і глибокі знання, за повне (90-100 балів) володіння програмовим матеріалом курсу.

Оцінку **„B" (зараховано)** отримує здобувач вищої освіти, який засвоїв навчально-програмовий мате- ріал у достатньому обсязі (80–89 балів), успішно виконав передбачені програмою завдання, засвідчив систематичний характер знань із дисципліни, але при конкретному аналізі допускає незначні неточності.

Оцінку **„C" (зараховано)** ставимо за порівняно повне і загалом правильне висвітлення здобувачем вищої освіти основних питань курсу (70–79 балів), знання та вміння викласти тему, однак у відповідях здобувачів вищої осві- ти допускає окремі похибки і неточності, які не впливають на загальну стрункість знань і свідчать про розуміння здобувачем вищої освіти матеріалу курсу.

Оцінки **„D" (зараховано)** заслуговує здобувач вищої освіти, який виявив знання основного на- вчального матеріалу в обсязі (60-69 балів), необхідному для подальшого навчання і майбутньої роботи за професією, здатний виконувати завдання, передбачені програмою, однак допускає у відповідях поодинокі грубі помилки.

Оцінку **„E" (зараховано)** ставиться за відповіді, які хоч і свідчать про деяке знання здобувачем ви- щої освіти програмового матеріалу (50-59 балів), однак це знання є неповним, поверховим, здобувач вищої освіти не зовсім точно трактує поняття і терміни, допускає неточності при викладі матеріалу; загалом здобувач вищої освіти володіє мінімальними знаннями, які дозволяють у майбутньому ви- конувати свої фахові функції.

Оцінку **„FX" (незараховано)** заслуговує здобувач вищої освіти, у знаннях якого є прогалини (35-49 балів), який допускає принципові помилки у виконанні передбачених програмою завдань, не володіє науковою термінологією, не зовсім розуміє значення конкретних теоретичних і практичних питань, який, однак, прагне покращити свої знання.

Оцінку **„F" (незараховано)** отримує здобувач вищої освіти, який набрав менше 35 балів, за неправи- льні або надто приблизні відповіді на поставлені запитання; обсяги практичних навичок такого здобувача вищої освіти недостатні для виконання фахових обов'язків, тобто він не спроможний продовжити навчання чи приступити до професійної діяльності після закінчення вищого навчального закладу без додаткових занять з цієї дисципліни.

Шкала оцінювання: національна та ЄКТС

Оцінка за національною шкалою	**Оцінка за шкалою ЄКТС**	
	Оцінка (бали)	**Пояснення за розширеною шкалою**
Відмінно	A (90-100)	відмінно
Добре	B (80-89)	дуже добре
	C (70-79)	добре
Задовільно	D (60-69)	задовільно
	E (50-59)	достатньо
	FX (35-49)	(незадовільно) з можливістю повторного складання
Незадовільно	F (1-34)	(незадовільно) з обов'язковим самостійним повторним опрацюванням освітнього компонента до перескладання

Детальна інформація щодо критеріїв оцінювання результатів навчання подана в нормативному

документі на сайті кафедри https://liberal1.chnu.edu.ua/kafedra/normatyvni-dokumenty/

Питання для самоконтролю та підсумкового контролю
з дисципліни «Комунікативний практикум зі спеціальності»

Лексичний блок	Граматичний блок
Міжнародна економіка в системі економічних наук. Ведення ділової документації. Написання резюме та біографії. Написання ділових листів. Офіційні та неофіційні листи. Мотиваційні листи. Презентації та самопрезентації. Представлення презентацій. Особливості подання проектів. Подання проектів та оформлення заявок. Наукові статті в українських вітчизняних та закордонних журналах. Розбір та реферування наукових статей. Особливості написання наукової статті. Структура статті. Основи теорії перекладу. Види перекладу. Основні способи та прийоми перекладу.	Узгодження часів. Пасивний стан дієслова. Способи дієслова. Вживання дійсного, умовного та наказового способів дієслова в англійській мові. Особливості вживання *The Conditional Mood*. Особливості вживання *Subjunctive II*. Вживання *Conditional Mood і Subjunctive II.* Запитання без допоміжних дієслів. Особливості вживання *Subjunctive I*. Вживання *The Suppositional Mood.* Особливості вживання артиклів. Вживання Suppositional і Subjunctive I. Вживання Imperative Mood. Неособові форми дієслова. Модальні дієслова. Особливості вживання *can, may, must.* Особливості вживання *ought, shall, should*. Особливості вживання will, would, need, dare. Інфінітив. Об'єктний інфінітивний комплекс. Особливості вживання об'єктного інфінітивного комплексу. Суб'єктний інфінітивний комплекс.

Зарахування результатів неформальної освіти

Оцінювання та визнання результатів неформального та/або інформального навчання з навчальної дисципліни відбувається згідно з «Порядком визнання у Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича результатів навчання, здобутих шляхом не- формальної та/або інформальної освіти». В процесі вивчення дисципліни здобувачу освіти мо- же бути зараховано до 25% балів, отриманих за результатами неформальної та/або інформальної освіти з проблем, що відповідають тематиці навчальної дисципліни.

Рекомендована література

Основна література

1. Л. Г. Гладкоскок, О. Я. Гоменюк. English for the Students of International Economics (англійською мовою): навч. посібник. Чернівці: Чернівецький нац.ун-т, 2017. 224 с.
2. Lynne Evans, Iwona Dubicka. Business Partner. Student's Book. Pearson Education Ltd, 2020. 160 p.
3. Lynne Evans, Iwona Dubicka. Business Partner. Workbook. Pearson Education Ltd, 2020. 64 p.
4. Virginia Evans. Successful writing. Upper-Intermediate. Express Publishing, Newbury, Berkshire, United Kingdom, 2021. 135 p.

Додаткова література

1. Oxford Practice Grammar Intermediate. John Eastwood. Pap: Cdr Ed., 2022. 425 p.
2. Murphy, Raymond Essential Grammar in Use. Cambridge University Press, 2021. 319 p.
3. Paterson K. Oxford Grammar for EAP: English grammar and practice for Academic Purposes. Oxford: OUP Oxford, 2023. 288 p.
4. Foley, Mark, Hall, Diane. Longman Advanced Learners' Grammar: A Self-Study Reference and Practice Book with Answers. Longman, 2019. 384 p.
5. Mascull B. Business vocabulary in use. Cambridge University Press, 2017. 178 p.
6. Virginia Evans, Jenny Dooley Career Path. Information Technology. Express Publishing, 2022. 2d ed. 37 p.

Посилання на інформаційні ресурси

1. http://www.examenglish.com/leveltest/
2. http://www.cambridgeenglish.org/test-your-english/
3. http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish
4. http://www.transparent.com/learn-english/proficiency-test.html
5. http://www.ilsenglish.com/quicklinks/test-your-english-level
6. http://www.englishtag.com/tests/level_test.asp

Політика академічної доброчесності

Дотримання політики щодо академічної доброчесності учасниками освітнього процесу при вивченні навчальної дисципліни регламентовано такими документами:

- «Етичний кодекс Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича» https://www.chnu.edu.ua/media/jxdbs0zb/etychnyi-kodeks-chernivetskoho-natsionalnoho-universytetu.pdf ;
- «Положенням про виявлення та запобігання академічного плагіату у Чернівецькому національному університету імені Юрія Федьковича» https://www.chnu.edu.ua/media/f5eleobm/polozhennya-pro-zapobihannia-plahiatu_2024.pdf